第１号の５様式（第１２条の３の６関係）

船舶発生廃棄物記録簿

RECORD OF GARBAGE DISCHARGES

第Ⅰ部

MARPOL条約附属書Ⅴ第１規則２（定義）で定義される貨物の残留物以外の全ての廃棄物

PART Ⅰ

For all garbage other than cargo residues as defined in regulation 1.2 (Definitions)

（全ての船舶）

(All ships)

船名 Ship's name	船舶番号又は信号符字 Distinctive number or letters	IMO番号 IMO number

廃棄物の種類

Garbage categories

A：プラスチック A- Plastics	B：食物くず B- Food wastes	C：船上一般廃棄物 C- Domestic wastes
D：料理油 D- Cooking oil	E：焼却炉の灰 E- Incinerator ashes	F：運航上の廃棄物 F- Operational wastes
G：動物の死体 G- Animal carcasses	H：漁具 H- Fishing gear	I：電子廃棄物 I- E-waste

MARPOL条約附属書Ⅴ第４規則（特別海域外における廃棄物の排出）、第５規則（固定され、又は浮いているプラットフォームからの廃棄物の排出に関する特別の要件）、若しくは第６規則（特別海域内における廃棄物の排出）又は極海コードⅡ-A部５章による排出の記載

Discharges under MARPOL Annex V regulations 4 (Discharge of garbage outside special areas), 5 (Special requirements for discharge of garbage from fixed or floating platforms) or 6 (Discharge of garbage within special areas) or chapter 5 of part II-A of the Polar Code

日時 Date/Time	船舶の位置（緯度/経度）、港湾（陸揚げの場合）、又は船舶の名称（他の船舶への移替えの場合） Position of the ship (latitude/longitude) or port if discharged ashore or name of ship if discharged to another ship	廃棄物の種類 Category	排出される廃棄物の概量 Estimated amount discharged 海洋への排出 Into sea (m^3)	排出される廃棄物の概量 受入施設又は他の船舶への移替え To reception facilities or to another ship (m^3)	焼却される廃棄物の概量 Estimated amount incinerated (m^3)	備考（例えば焼却の開始/終了時刻及び位置、一般的な備考） Remarks: (e.g. start/stop time and position of incineration; general remarks)	証明/署名 Certification/Signature
/ :							
/ :							
/ :							
/ :							

第１号の５様式（第１２条の３の６関係）

船舶発生廃棄物記録簿

RECORD OF GARBAGE DISCHARGES

船　　名

Ship's Name _____

船舶番号又は信号符字

Distinctive No., or letters _____

I　M　O　番　号

IMO NO. _____

期　　間　から　　まで

Period　　from _____ to _____

日時 Date/Time	船舶の位置/備考（事故による排出に関する事項等） Position of the Ship/Remarks(e.g.,accidental loss)	廃棄物の種類 Category	排出され、又は焼却される廃棄物の概量 Estimated Amount Discharged or Incinerated (m^3)	海洋に排出される廃棄物の概量 To Sea (m^3)	受入施設へ排出される廃棄物の概量 To Reception Facility (m^3)	焼却される廃棄物の概量 Incineration (m^3)	証明/署名 Certification/Signature

船長の署名　　日付

Master's Signaure: _____ Date: _____

備考

１　廃棄物の分類は以下のとおりとする。

Garbage is to be grouped into categories for the purposes of this record as follows

種類A：プラスチック

Category A: Plastics

種類B：食物くず

Category B: Food Wastes

種類C：船上一般廃棄物（紙製品、布、ガラス、金属、瓶、陶磁器等）

Category C: Domestic Wastes(e.g.,paper products,rags,glass,metal,bottles,crockery,etc.)

種類D：料理油

Category D: Cooking Oil

種類E：焼却炉の灰

Category E: Incinerator Ashes

種類F：運航上の廃棄物

Category F: Operational Wastes

種類G：貨物の残留物

Category G: Cargo Residues

種類H：動物の死体

Category H: Animal Carcass(es)

種類I：漁具

Category I: Fishing Gear

２　貨物の残留物を排出する場合にあつては、排出の開始時及び終了時における船舶の位置を記録すること。

３　本記録簿は、日本語により記載するほか、英語、フランス語又はスペイン語により記載すること。